



北京參茸行

胞僑位各祝恭
財發年新健體身

地址：溫哥華片打東街89號（中華文化中心對面）

89 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9

電話：(604) 684-3563 684-2736

中藥部由原廣東省中醫院醫師區祖棠先生免費為僑胞解答中醫藥及保健問題

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

合時應節貨品。源源運到。大量供應。花旗洋參。北高麗參。
蛤蚧大補茶。冬菇雪耳。海味雜貨補酒。藥材成藥。式式俱備。
歡迎參觀選購聖誕禮品。更設有代寄各地聖誕郵包。快捷妥當。
今期特價品：原枝益食防黨參每磅 \$3.50。益食正西歸頭每
磅 \$5.99。竹蔗茅根晶每合 \$89¢。菊花晶每合由 79¢ 起。
風濕止痛膏每合 \$60¢。上海寶珍膏每合 \$90¢。有更多特價
品歡迎參觀選購。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B.C. CANADA.

建立未來的經濟
在鞏固的基礎上

卡雲·布洛克公司 Calvin Bullock, Ltd.
於 1932 年從事加拿大共同基金行業
即-Mutual Fund-設立了加拿大投資基金
Canadian Investment Fund.

53 年來，C.I.F. 以平穩的表現和不斷派息來保持一貫
優良的傳統。

三十多年來我們的基金種類與及質量頗能達到投資者
高度要求。

保守類的基金，為投資者以獲取一般水平以上的利潤
和保存實力為宗旨。

進取類的基金，運用縝密的思考，特出的才能，把握
時機，為投資者獲取豐富的利潤。

以布洛克增長基金 Bullock Growth 與美國基金 American
Funds 為例，一年的利潤至六月三十日為止分別為 34% 和
56%。

投資在五種不同的布洛克基金之一，為將來建立
鞏固的經濟基礎。

布洛克共同基金
Bullock Mutual Funds.

Mutual Fund 係集合投資者資金由專家買賣股票公債取利
。投資者所買之聯合股 - Units - 會包括各種不同公司
股票或公債。

投資者可利用 RRSP 款項購買 Mutual Fund
有關投資 Calvin Bullock Mutual Funds 請洽：

曾阜濃

Ed F. Jang, Account Executive

Osler Inc. 澳士拉股票公債有限公司

#1409 - 1177 West Hastings Street

Vancouver, B.C., Canada, V6E 2K3

上午七時至下午一時請電 (604) 681-1244 (公司電話)

(604) 684-9897 (私人電話)

外埠電話費請由本公司付

上海食品廠

南北點心·上海特色·價廉物美

聖誕新年酬賓大減價

全部貨品特價再九折優待（各種餽子粽子除外）

（日期由本年十二月十五日起至八七年一月十五日止）

酬賓目表：

上海小籠包 售 16仙一只

紹菜豬肉餃子 售 12仙一只

韭菜餃子 售 16仙一只

牛肉餃子 售 14仙一只

豬肉燒賣 售 16仙一只

新品種：

蘿蔔絲餅·鮮肉酥餅·豆沙蟹壳黃

品種繁多、不勝枚舉

方便顧客購買三十元以上免費送貨

電話：875-1535

下午三時至六時請在舖後泊車

七天營業：上午十時至下午七時

922 Kingsway Van. B.C. V5V 1K1

優質旅行社

（鄧強慶製作公司附屬機構）



佳節期間，各一日觀光團

仍然繼續，包括：

域多利、西雅圖、溫哥華、滑雪班。

歡迎查詢詳情

特設最平沖晒服務

每張 19 加沖費 \$1.90

一筒 12 張 \$4.18

| 24 張 \$6.46 |

36 張 \$8.74 翻晒 29

保証全埠最平

唔滿意唔收錢

報名地點：223 [KEEFE] 奇化街 電話：684-7551

祝聖誕快樂

MERRY Christmas YUEN FONG CO. LTD.
元豐公司

總店：片打東街 242-4 號 683-6858-59
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

聖誕
快
樂
新
年
並
賀

聖誕新年酬賓

大減價

徇衆要求，欲罷不能。

為酬謝顧客，門市部減價延期至十二月卅一日

20% OFF 20% OFF 20% OFF 20% OFF

八折 八折 八折 八折

15% OFF 15% OFF 15% OFF 15% OFF

八五折 八五折 八五折 八五折

SEASONS GREETINGS

特價只限門市部
減價期間，信用咁
[CREDIT CARD] 停用。

